

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23648708   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |
|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|
| DE   | EN  | FR   | IT   | NL  | ES   | CZ   | HR   | SI  | HU   |
| Achten Sie darauf, dass der Abdeckrahmen sicher und fest auf der entsprechenden Oberfläche oder Struktur montiert ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern. | Make sure that the cover frame is securely and firmly mounted on the corresponding surface or structure to prevent it from slipping or falling. | Assurez-vous que le cadre de couverture est solidement et fermement monté sur la surface ou la structure appropriée pour éviter tout glissement ou chute.                              | Assicurarsi che il telaio di copertura sia montato saldamente e saldamente sulla superficie o struttura appropriata per evitare scivolamenti o cadute.                         | Zorg ervoor dat het afdekframe veilig en stevig op het juiste oppervlak of de juiste structuur is gemonteerd om uitgliden of vallen te voorkomen. | Asegúrese de que el marco de la cubierta esté montado de forma segura y firme en la superficie o estructura adecuada para evitar resbalones o caídas.                          | Ujistěte se, že je krycí rám bezpečně a pevně namontován na vhodném povrchu nebo konstrukci, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu.           | Provjerite je li okvir sigurno i čvrsto postavljen na odgovarajuću površinu ili strukturu kako biste spriječili klizanje ili pad.                | Prepričajte se, da je pokrivni okvir varno in trdno pritrjen na ustrezno površino ali konstrukcijo, da preprečite zdrs ali padec.             | Győződjön meg arról, hogy a fedőkeret biztonságosan és szilárdan van felszerelve a megfelelő felületre vagy szerkezetre, hogy megakadályozza a megcsúszást vagy leesést. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Abdeckrahmens und stellen Sie sicher, dass sie nicht überschritten wird, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.                | Observe the maximum load limit of the cover frame and ensure that it is not exceeded to avoid damage or accidents.                              | Faites attention à la limite de charge maximale du cadre de couverture et assurez-vous qu'elle ne soit pas dépassée pour éviter tout dommage ou accident.                              | Prestare attenzione al limite di carico massimo del telaio di copertura e assicurarsi che non venga superato per evitare danni o incidenti.                                    | Let op de maximale belastingslimiet van het afdekframe en zorg ervoor dat deze niet wordt overschreden om schade of ongelukken te voorkomen.      | Preste atención al límite de carga máxima del marco de la cubierta y asegúrese de que no se exceda para evitar daños o accidentes.   | Věnujte pozornost maximálnímu zatížení krycího rámu a zajistěte, aby nebylo překročeno, aby nedošlo k poškození nebo nehodě.               | Obratite pozornost na maksimalnu granicu opterećenja zaštitnog okvira i osigurajte da se ne prekorači kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode. | Bodite pozorni na največjo omejitev obremenitve pokrivnega okvirja in se prepričajte, da je ne presežete, da preprečite poškodbe ali nesreče. | Ügyeljen a fedőkeret maximális terhelési határára, és ügyeljen arra, hogy azt ne lépje túl a sérülések és balesetek elkerülése érdekében.                                |
| Vermeiden Sie das Platzieren von zu schweren Gegenständen auf dem Abdeckrahmen, insbesondere wenn er nicht dafür ausgelegt ist.  | Avoid placing objects that are too heavy on the cover frame, especially if it is not designed for this purpose.                                 | Évitez de placer des objets trop lourds sur le cadre de couverture, surtout s'il n'est pas conçu pour cela.  | Evitare di posizionare oggetti troppo pesanti sul telaio della copertura, soprattutto se non è predisposto per questo.   | Plaats geen te zware voorwerpen op het afdekraam, vooral als deze daar niet voor ontworpen zijn.  | Evite colocar objetos demasiado pesados sobre el marco de la cubierta, especialmente si no está diseñado para ello.  | Nepokládejte na krycí rám příliš těžké předměty, zvláště pokud pro to není určen.  | Izbjegavajte stavljati predmete koji su preteški na okvir poklopca, osobito ako nije namijenjen za to.   | Izogibajte se postavljanju pretežkih predmetov na okvir pokrova, še posebej, če ni zasnovan za to.  | Ne helyezzen túl nehéz tárgyakat a fedőkeretre, különösen, ha azt nem erre tervezték.  |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Abdeckrahmens und reparieren Sie beschädigte Teile sofort oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.  | Check the condition of the cover frame regularly and repair damaged parts immediately or replace them if necessary.                             | Vérifiez régulièrement l'état du cadre de recouvrement et réparez immédiatement les pièces endommagées ou remplacez-les si nécessaire.   | Controllare regolarmente lo stato del telaio di copertura e riparare immediatamente le parti danneggiate o sostituirle se necessario.  | Controleer regelmatig de staat van het afdekraam en repareer beschadigde onderdelen direct of vervang ze indien nodig.                            | Compruebe periódicamente el estado del marco cobertor y repare las piezas dañadas inmediatamente o sustitúyalas si es necesario.   | Pravidelně kontrolujte stav krycího rámu a poškozené díly ihned opravte nebo v případě potřeby vyměňte.                                    | Redovito provjeravajte stanje okvira poklopca i odmah popravite oštećene dijelove ili ih zamijenite ako je potrebno.                             | Redno preverjajte stanje pokrivnega okvirja in poškodovane dele takoj popravite ali jih po potrebi zamenjajte.                                | Rendszeresen ellenőrizze a takarókeret állapotát, és azonnal javítsa ki a sérült részeket, vagy szükség esetén cserélje ki.  |
| Wenn der Abdeckrahmen im Freien verwendet wird, stellen Sie sicher, dass er wetterbeständig ist und UV-Strahlen, Regen, Schnee oder starken Winden standhalten kann.         | If the cover frame is used outdoors, make sure it is weather resistant and can withstand UV rays, rain, snow or strong winds.                   | Si le cadre de couverture est utilisé à l'extérieur, assurez-vous qu'il est résistant aux intempéries et qu'il peut résister aux rayons UV, à la pluie, à la neige ou aux vents forts. | Se il telaio di copertura viene utilizzato all'aperto, assicurarsi che sia resistente alle intemperie e possa resistere ai raggi UV, alla pioggia, alla neve o ai forti venti. | Als het afdekraam buiten wordt gebruikt, zorg er dan voor dat het weerbestendig is en bestand is tegen UV-straling, regen, sneeuw of harde wind.  | Si el marco de la cubierta se utiliza al aire libre, asegúrese de que sea resistente a la intemperie y pueda soportar los rayos UV, la lluvia, la nieve o los vientos fuertes. | Pokud je krycí rám používán venku, ujistěte se, že je odolný vůči povětrnostním vlivům a odolá UV záření, dešti, sněhu nebo silnému větru. | Ako se pokrovni okvir koristi na otvorenom, provjerite je li otporan na vremenske uvjete i može izdržati UV zrake, kišu, snijeg ili jak vjetar.  | Če pokrivni okvir uporabljate na prostem, se prepričajte, da je odporen na vremenske vplive in UV žarke, dež, sneg ali močan veter.           | Ha a fedőkeretet a szabadban használja, győződjön meg arról, hogy időjárásálló, és ellenáll az UV sugárzásnak, esőnek, hónak vagy erős szélnek.                          |
| Verwenden Sie bei Bedarf eine wetterfeste Abdeckung oder Schutzbeschichtung, um die Langlebigkeit des Abdeckrahmens zu erhöhen.  | If necessary, use a weatherproof cover or protective coating to increase the longevity of the cover frame.                                      | Si nécessaire, utilisez une couverture résistante aux intempéries ou un revêtement protecteur pour augmenter la longévité du cadre de couverture.                                      | Se necessario, utilizzare una copertura resistente alle intemperie o un rivestimento protettivo per aumentare la longevità del telaio di copertura.                            | Gebruik indien nodig een weerbestendige hoes of beschermende coating om de levensduur van het afdekframe te verlengen.                            | Si es necesario, utilice una cubierta resistente a la intemperie o una capa protectora para aumentar la longevidad del marco de la cubierta.                                   | V případě potřeby použijte kryt odolný proti povětrnostním vlivům nebo ochranný nátěr, abyste prodloužili životnost krycího rámu.          | Ako je potrebno, upotrijebite pokrov otporan na vremenske uvjete ili zaštitni premaz kako biste produžili vijek trajanja okvira pokrova.         | Po potrebi uporabite pokrov, odporen na vremenske vplive, ali zaščitni premaz, da podaljšate življenjsko dobo okvirja pokrova.                | Ha szükséges, használjon időjárásálló burkolatot vagy védőbevonatot a takarókeret élettartamának növelése érdekében.   |
| Halten Sie kleine Kinder fern vom Abdeckrahmen, insbesondere wenn er auf erhöhten oder gefährlichen Oberflächen montiert ist.  | Keep small children away from the cover frame, especially when it is mounted on elevated or dangerous surfaces.                                 | Tenez les jeunes enfants éloignés du cadre de couverture, en particulier lorsqu'il est monté sur des surfaces élevées ou dangereuses.  | Tenere i bambini piccoli lontani dal telaio di copertura, soprattutto se montato su superfici elevate o pericolose.  | Houd kleine kinderen uit de buurt van het afdekframe, vooral wanneer het op verhoogde of gevaarlijke oppervlakken is gemonteerd.                  | Mantenga a los niños pequeños alejados del marco de la cubierta, especialmente cuando esté montado en superficies elevadas o peligrosas.                                       | Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od krycího rámu, zejména pokud je namontován na vyvýšených nebo nebezpečných plochách.         | Držite malu djecu podalje od okvira poklopca, osobito kada je montiran na povišenim ili opasnim površinama.                                      | Majhni otroci naj ne bodo v bližini okvirja pokrova, še posebej, če je nameščen na dvignjenih ali nevarnih površinah.                         | Tartsa távol a kisgyermekeket a takarókerettől, különösen, ha magas vagy veszélyes felületre szerelik őket.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ELEKTROMATERIAL Lendava d.o.o.  
Kolodvorska 8, SI-9220 LENDAVA  
info@elektromaterial.si

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23648708  |   |  |   |   |   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|---|---|---|--|---|--|
| DE  | EN  | FR   | IT  | NL  | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU   |
| Vermeiden Sie das Betreten des Abdeckrahmens oder das Platzieren von schweren Gegenständen darauf, wenn er nicht dafür ausgelegt ist. | Avoid walking on the cover frame or placing heavy objects on it if it is not designed for this purpose. | Évitez de marcher sur le cadre de recouvrement ou de placer des objets lourds dessus s'il n'est pas conçu à cet effet. | Evitare di salire sul telaio di copertura o di collocarvi sopra oggetti pesanti se non è progettato per questo scopo. | Vermijd het trappen op het afdekframe en het plaatsen van zware voorwerpen als dit niet voor dit doel is ontworpen. | Evite pisar el marco de la cubierta o colocar objetos pesados sobre él si no está diseñado para este fin. | Vyvarujte se šlapání na krycí rám nebo na něj nepokládejte těžké předměty, pokud k tomu není určen. | Izbjegavajte stajati po okviru poklopca ili stavljati teške predmete na njega ako nije namijenjen za tu svrhu. | Izogibajte se stopanju na okvir pokrova ali postavljanju težkih predmetov nanj, če ni zasnovan za ta namen. | Ne lépjen rá a takarókeretre, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, ha azt nem erre a célra tervezték. |